

RUS ШЕЙНЫЙ БАНДАЖ ИЗ ПЕНИСТОГО МАТЕРИАЛА

Пожалуйста, прочитайте данную инструкцию и сохраните её для будущего использования.

Линейка продуктов Kedley Orthopaedic производится из материалов высшего качества, при этом каждое изделие изготовлено так, чтобы обеспечить вам максимальную поддержку и комфорт для содействия лечению

Линия ортопедических бандажей от Kedley подходит для ежедневного использования.

Применение: бандаж должен правильно подходить по размеру, чтобы обеспечить максимальное удобство и избежать чрезмерного сжатия. Если бандаж используется вскоре после получения травмы, обратитесь за медицинской помощью, если не было отмечено никаких положительных изменений после 72 часов его ношения. Если травма является серьезной или существуют сомнения в этом - немедленно обратитесь за медицинской помощью. Использовать детьми только под наблюдением взрослых. Держите вне досягаемости маленьких детей.

Внимание: в случае появления сыпи или пропадания чувствительности - немедленно прекратите применение и обратитесь за медицинской помощью.

Инструкция по стирке: стирайте вручную в тёплой мыльной воде и сушите на сухом воздухе.

SPA COLLAR CERVICAL DE ESPUMA

Por favor, lea las siguientes instrucciones y consérvelas para futura referencia.

La gama ortopédica Kedley está hecha con materiales de la más alta calidad. Cada artículo se fabrica con el fin para darle el máximo apoyo y comodidad y favorecer así la recuperación

El rango Elástico de Kedley es adecuado tanto durante actividades deportivas como para el uso diario.

Nota: La órtesis debe ser de la talla correcta para asegurar el máximo beneficio y evitar el exceso de presión. Si la órtesis se utiliza después de una lesión, por favor, busque atención médica si no ha mejorado durante las siguientes 72 horas. Si la lesión es grave o si tiene alguna duda acuda inmediatamente al médico. Si es utilizada por niños, la supervisión de un adulto es necesaria. Mantener fuera del alcance de los niños.

Advertencia: Si se produce inflamación o sarpullido, deje de usarlo inmediatamente y busque atención médica.

Instrucciones de lavado: Lavar a mano con agua tibia y jabón, séquese con aire.

KEDLEY.co.uk

ORTHOPAEDIC SUPPORTS

SOFT NECK COLLAR

[REF] KED045/046

ENG ADVANCED FOAM ARM SLING

Please read the following instructions and keep for future reference.

The **KEDLEY Orthopaedic Soft Neck Collar** has been manufactured using soft foam. The design allows for firm and effective neck support. The adjustable velcro strap enables you to adjust the collar size, whilst ensuring a comfortable fit.

The Kedley Orthopaedic range is made from only the highest quality materials. Each item is manufactured to give you steady support to promote healing and comfort.

Note: The support should be sized correctly to ensure maximum benefit and to avoid over compression. If the support is being used following an injury, seek medical advice if no improvement in the condition is seen within 72 hours. If the injury is severe or if in any doubt seek medical advice immediately. If used by children, adult supervision is required. Keep out of reach of young children. Always use on clean intact skin. Do not use if liniments, ointments or creams have been applied to the affected area.

Warning: If soreness or a rash occurs discontinue use immediately and seek medical advice. This product contains latex which may cause allergic reactions, do not use if sensitive to latex.

If any serious incidents occur in relation to using this device it should be reported to the manufacturer and the competent authority of the member state in which the user is established.

Washing & Storage Instructions: Hand wash in lukewarm soapy water, rinse and air dry. Store in a cool, dry place and away from direct heat and sunlight.

ORTHOPAEDIC SUPPORTS

SOFT NECK COLLAR

Website: www.kedley.co.uk



Impo International Ltd
Unit 3, 60 Lower Road,
Harrow, Greater London,
HA2 0DH, UK.



Eurolink Europe Compliance Ltd,
Dublin, D02 AY86, Ireland.

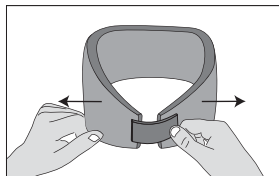
REV: KED045IFU-05/21v1

KEDLEY

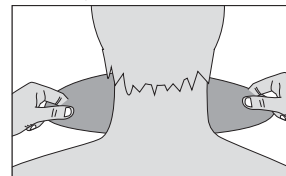


06052021

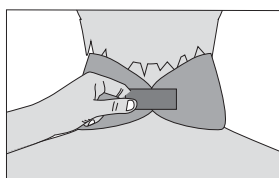
- 1) Detach the fasteners and open the two ends of the collar.



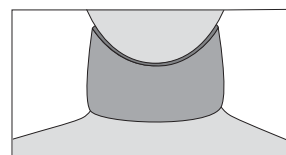
- 2) Look straight ahead and fit the centre of the collar under your chin.



- 3) Attach the fasteners at the back of your neck.



- 4) Make sure that you can breathe comfortably. If the collar feels too tight, remove it and put it on again.



Video fitting instructions available @ www.kedley.co.uk

ITA COLLARE DI SPUGNA

Leggere attentamente il presente foglietto illustrativo e conservarlo per future consultazioni.

I prodotti Kedley Orthopaedic sono realizzati con materiali di altissima qualità; ciascun articolo è prodotto per fornirti il massimo supporto e comfort e per favorire la guarigione.

La linea di Supporti Ortopedici Kedley è adatta all'uso quotidiano.

Nota: Per evitare livelli compressione troppo elevati o inefficaci si raccomanda di scegliere con cura la taglia del supporto. Indossato a seguito di infortunio, consultare un medico specialistico se non si riscontrano miglioramenti entro 72 ore dallo stesso. In caso di gravi infortuni e/o di dubbi, consultare immediatamente un medico specialistico. Tenere fuori dalla portata dei bambini piccoli.

Avvertenza: In caso di prurito o irritazione cutanea, interrompere l'uso e consultare un medico specialistico.

Istruzioni di Lavaggio: lavare a mano in acqua tiepida e sapone, asciugare all'aria.

POR COLO DE SUPORTE DE ESPUMA

Leia as seguintes instruções e guarde para futura referência.

A gama Kedley Orthopaedic é produzida a partir de materiais da mais elevada qualidade e cada produto é fabricado para lhe oferecer o máximo suporte e conforto para promover a cura

A linha de Suportes Ortopédica Kedley é adequada para o uso diário.

Observações: o suporte deve ser dimensionado corretamente para garantir o máximo benefício e para evitar o excesso de compressão. Se o suporte for utilizado após uma lesão procure ajuda médica se não houver melhora no quadro dentro de 72 horas. Em caso de lesões graves ou dúvidas consulte um médico imediatamente. Se for utilizado por crianças, é necessária a supervisão de adultos. Manter fora do alcance de crianças pequenas.

Aviso: Se dor ou qualquer tipo de irritação ocorrer interrompa o uso imediatamente e procure um médico.

Instruções de Lavagem: Lavar a mão com água morna e sabão e seque ao vento.

FRA COLLIER CERVICAL EN MOUSSE

Veillez lire attentivement les instructions suivantes, et les conserver pour une consultation ultérieure.

La gamme Kedley Orthopaedic est fabriquée à partir des matériaux de la meilleure qualité possible. Chaque article est confectionné dans le but de vous apporter un soutien et un confort maximaux afin de promouvoir la guérison.

La gamme orthopédique de Kedley convient aux usages sportifs comme à un usage quotidien.

Notez: Le soutien doit être de dimension correcte afin de pouvoir assurer un bienfait maximum ainsi que d'éviter tout excès de pression. Si le soutien est utilisé suite à une blessure, veuillez consulter un médecin, si vous ne constatez aucune amélioration dans les 72 heures. Si la blessure est importante ou si vous avez le moindre doute, veuillez consulter un médecin immédiatement. Si le soutien est utilisé par un enfant, une supervision par un adulte est nécessaire. Maintenir hors de portée des jeunes enfants.

Avvertissement: Si une douleur ou une démangeaison apparaît, veuillez immédiatement consulter un médecin.

Instructions de lavage: Lavez à main à l'eau savonneuse tiède et séchez à l'air libre.

ARA

ياقة للرقبة من الفوم

يرجى قراءة التعليمات التالية واحفظها للرجوع لها في المستقبل.

مجموعة تجبير العظام مصنوعة من مواد عالية الجودة، كل عنصر تم تصنيعه ليغطي أقصى قدر من الدعم والراحة اللازمة لتعزيز الالتئام.

ملاحظة: يجب ضبط واختيار المقاس المناسب لضمان الاستفادة القصوى وتجنب الإفراط في الضغط. إذا كان استخدام هذه الأربطة فور الإصابة فإنه يجب طلب المشورة الطبية في حال عدم التحسن في غضون 72 ساعة. وإذا كانت الإصابة شديدة فإنه يجب طلب المشورة الطبية فوراً إذا استخدمت من قبل الأطفال فإن ذلك يجب أن يتم تحت إشراف الكبار. تحفظ بعيداً عن متناول الأطفال الصغار.

تحذير: في حال الوجع أو ظهور طفح جلدي فإنه يجب التوقف عن الاستخدام فوراً وطلب المشورة الطبية.

تعليمات الغسيل: تغسل يدويًا بماء دافئ وتجفف في الهواء.

DEU HALSMANSCHETTE

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Die orthopädischen Produkte von Kedley werden nur aus den hochwertigsten Materialien hergestellt. Jeder Artikel ist so gefertigt, dass er Sie optimal unterstützt, um den Heilungsprozess zu fördern und optimalen Tragekomfort zu bieten. Beachten Sie die Gebrauchsanweisung im Inneren der Verpackung.

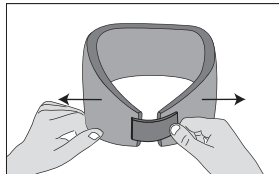
Die Kedley Orthopaedic Range eignet sich sowohl zur Nutzung im Alltag.

Hinweis: Die Stütze sollte die richtige Größe besitzen, um die maximalen Vorteile sicherzustellen und übermäßigen Druck zu vermeiden. Wenn die Stütze nach einer Verletzung verwendet wird, suchen Sie einen Arzt auf, wenn innerhalb von 72 Stunden keine Verbesserung des Zustands auftritt. Wenn die Verletzung schwer ist oder Sie Zweifel haben, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Kinder dürfen die Stütze nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.

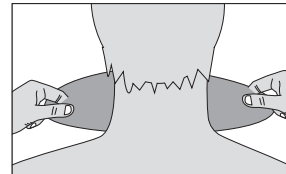
Warnung: Bei Wunden oder Ausschlag brechen Sie die Benutzung sofort ab und suchen Sie einen Arzt auf.

Waschanweisung: Per Hand in lauwarmem Seifenwasser waschen und an der Luft trocknen lassen

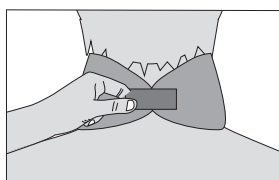
- 1) Detach the fasteners and open the two ends of the collar.



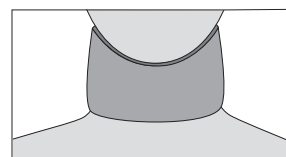
- 2) Look straight ahead and fit the centre of the collar under your chin.



- 3) Attach the fasteners at the back of your neck.



- 4) Make sure that you can breathe comfortably. If the collar feels too tight, remove it and put it on again.



Video fitting instructions available @ www.kedley.co.uk